

See letter dated May 4, 1908 Portal, N.D.
in How Set's file No. 534
admitted May 1, 1908 at the above Port.

STATEMENT OF CHINESE LABORER ABOUT TO DEPART FROM THE UNITED STATES WITH THE
INTENTION OF RETURNING THERE TO.

Made in compliance with the treaty between the United States and China concluded and signed March 17th, 1904, ratified December 7th, 1904, and proclaimed by the President of the United States December 8th, 1904, and the act of Congress entitled "An Act to prohibit the coming into, and to regulate the residence within the United States, its Territories, and all territories under its jurisdiction, and the District of Columbia, of Chinese persons and persons of Chinese descent", approved April 29th, 1902, and the Rules and Regulations of the Secretary of the Treasury in conformity therewith.

I HEREBY DECLARE That I am a Chinese Laborer, but not registered as such under the act of November 3, 1892. During the period of such registration, I was the minor son of a Chinese Merchant of the United States, which status I showed in proceedings against me, numbered 1637 before Francis Floodgood, Esq., U.S. Commissioner at Milwaukee in the Eastern District of Wisconsin, in which suit judgment was rendered March 7, 1904. And a duly certified copy of such judgment is attached to this Statement in lieu of a Certificate of Residence.



HEREWITH ATTACHED IS A TRUE AND CORRECT LISTING OF MY HOME; AND MY DESCRIPTION IS AS FOLLOWS:-

NAME:-HOY SING TEE or HOY YU TEE.
AGE:-27 Years.
RESIDENCE:-No. 302 So. Clark Street, Chicago, Ill.
OCCUPATION:-Laundryman.
HEIGHT:-5 feet, 3 1/4 inches (American Shoes).
EYES:-Dark Brown. COMPLEXION:-Light.
HAIR:-None.

I CLAIM TO POSSESS THE PROPERTY AND DEBTS DESCRIBED BELOW:

PROPERTY:-None, except the Personal Property below, and Money in Hand.
DEBTS:-Payable by one CHARLES HALL, Laundryman, of No. 301 So. Clark Street, Chicago, Illinois, for money loaned, the sum of Five Hundred Dollars (\$500). Payable by one SING TUN, Laundryman, resident in Seattle, Indiana, Five Hundred Fifty Dollars (\$550).

Said debts aggregate, and are worth, reasonably and at least, One Thousand Dollars (\$1000.00). The same are unsettled and undetermined, and are not covered by promissory note or notes, or other evidence of ascertained liability.

I HEREBY AGREE That the said property and debts shall not be diverted, transferred, assigned or collected during my absence from the United States but shall remain as they now exist until my return to the United States.

I intend to depart from the United States at the sub-port of Portal, North Dakota, one month from the date hereof, or as soon hereafter as I may, and to return into the United States at the same sub-part of Portal, North Dakota, within one year thereafter.

WHEREFORE, I respectfully request a Certificate of my right to return to the United States.

Dated, at Chicago, Illinois, U.S.A., May 6, A.D., 1907.

Subscribed and sworn to, by the above-named HOY SING TEE, at the City of Chicago, in the County of Cook and State of Illinois, this 6 day of May, A.D., nineteen hundred seven, before me.

W. H. Krumm
Chinese & Immigrant Inspector.

Platteville, Wis., January 8th, 1908.

Case of
Moy Sing Tei, : Ward E. Thompson, Inspector.
Lab. returning. :

Witness, Charles Ho, sworn by Inspector Thompson, testified:

Q What is your name?
A Charlie Ho or Hall.
Q What is your business?
A I am a laundryman here in Platteville.
Q Where were you before you came here?
A I was at Thirty-fifth St., Chicago, when I was examined before.
Q Do you recognize this photograph?
A Yes. That is Moy Sing Tei.
Q How long have you known him?
A About six years.
Q Do you owe him any money?
A Yes. \$500.00.
Q Where did you borrow this \$500.00?
A At his laundry in Chicago. I borrowed it to send to China.
Q Did you give him a note for it?
A No.
Q Do you pay him interest?
A No.
Q Have you paid him any of this since his departure for China.
A No.
Q Will you pay him when he returns?
A Yes. Sure I will.
Q Do you intend to pay any of this money before he returns?
A No. I will wait until he comes back.
Q Is this a bona fide debt?
A Yes.
Q Does the debt remain now, as it did when you were examined
before?
A Yes. It is exactly the same.

Witness signed his testimony in English.

(SIGNED) Chas. Ho. Witness.

(SIGNED) Ward E. Thompson, Chinese & Immigrant
Inspector.

Platteville, Wis., January 8th, 1908.

Case of
Moy Sing Tei, : Ward E. Thompson, Inspector.
Lab. returning. :

Witness, Charles Ho, sworn by Inspector Thompson, testified:

Q What is your name?
A Charlie Ho or Hall.
Q What is your business?
A I am a laundryman here in Platteville.
Q Where were you before you came here?
A I was at Thirty-fifth St., Chicago, when I was examined before.
Q Do you recognize this photograph?
A Yes. That is Moy Sing Tei.
Q How long have you known him?
A About six years.
Q Do you owe him any money?
A Yes. \$500.00.
Q Where did you borrow this \$500.00?
A At his laundry in Chicago. I borrowed it to send to China.
Q Did you give him a note for it?
A No.
Q Do you pay him interest?
A No.
Q Have you paid him any of this since his departure for China.
A No.
Q Will you pay him when he returns?
A Yes. Sure I will.
Q Do you intend to pay any of this money before he returns?
A No. I will wait until he comes back.
Q Is this a bona fide debt?
A Yes.
Q Does the debt remain now, as it did when you were examined
before?
A Yes. It is exactly the same.

Witness signed his testimony in English.

(SIGNED) Chas. Ho. Witness.

(SIGNED) Ward E. Thompson, Chinese & Immigrant
Inspector.

January 6th, 1908.

Mr. Charlie Ho,

c/o Sam Wing Laundry,

Platteville, Wis.

Sir:-

I will be at your laundry, Wednesday, January 8th, 1908
to examine you in the case of Moy Sing Tei. Please remain at
your laundry on that day, so that I will be sure to see you.

Respectfully,

(Signed) L. T. Plummer.

Chinese Inspector in Charge.

Case of : L. T. Plummer, Examining Inspector.
MOY SING TAI, : Wong ZAlay, Interpreter.
Lab. Dep. : D. Arthur Plumly, Stenographer.

Applicant, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A Moy Sing Tai.
Q What is your business? A Laundryman at No. 325 West 63d St., Chicago.
Q Do you own a laundry at the present time? A No, not now. I owned a half interest before but I sold it out.
Q On what do you base your right to a return certificate?
A I am a laborer and people in this country owe me money.
Q Who owe you money? A Moy Sing Tun and Charles Hall.
Q State the circumstances surrounding the indebtedness of Charles Hall? A K.S. 32, 11, 29 Charles Hall asked me to lend him \$500.00, as at that time he received a letter from his brother in China x saying that he had bought some property in China and he needed \$500.00 more to pay for it. This loan took place in my laundry at No. 325 West 63d St.
Q What is his Chinese name? A I only know he is of the "Ho" family. I always called him Charlie Ho.
Q How long have you known him? A Five years.
Q Where? A I first met him in Appleton, Wisconsin.
Q Did he give you any note for this money? A No note.
Q Did you put it down in your book? A Yes. (Produces memorandum book and the Interpreter reads: "K.S. 33, 11, 29 Charlie Ho borrowed \$500.00. - K.S. 33, 2, 8 Sing Tun borrowed \$550.00.")
Q How does it happen that there are only these two accounts in this book? A I have erased everything that is of no account. (Book shows numerous erasures.)
Q Why would this man come to you to borrow so much money to send to China? A Because we are good friends.
Q Didn't he have any money of his own? A Yes, he must have some, but he didn't have enough.
Q Do you know how much he sent to China? A I don't know how much he sent. All I know is that he borrowed this sum from me.
Q State the circumstances surrounding the indebtedness of Moy Sing Tun? A Last year, 2nd month 8th day Sing Tun asked me to lend him \$550.00 to send to China to build a house with. This loan took place in my laundry at No. 325 West 63d St.
Q Don't you think you are getting a good deal of money invested in China to build houses with? A Yes, it will take over a thousand dollars to build a house.
Q How long have you known Sing Tun? A Since we were boys in China.
Q Did he give you a note for this money? A No, no note.
Q How much money did he send to China? A I don't know how much he sent to China. All I know is that he came to me and said it would take nearly \$2,000.00 to build a house and he asked me for this loan.
Q How does it happen that you have got both these items down in your book as K.S. 33? A I made a mistake and put it down by mistake.
Q When did you put them down in your book? A I remember it was last year at the time I loaned money to these men.
Q Where does Moy Sing Tun live? A He hasn't got a business of his own and I can't give his address, as last week he worked in Whiting and this week in Chicago.

5/20/07.

Q Don't you think a man like that is a poor man to lend money to? A He is a good friend of mine and I am not worrying about his not paying me. We have been friends for a long time.

Q Could you take both these men's places in China if they don't x pay you? A I don't want to take their places. As long as I trust them once I will trust them again. When they get money they will pay me but if they are not able to pay me I will not be mean enough to take their places.

Q Are you registered? A No.

Q On what ground were you discharged by the Commissioner? A On the ground that my father was a merchant and after my father went to China he gave me his business, and I remember the Judge said it complied with the law--that I was a merchant during the period of registration.

Q Have you understood Interpreter Wong Aloy? A Yes, sir.

Applicant signed his testimony in English:

(Signed) MOY SING TYE, Applicant.

(Signed) L. T. PLUMMER, Inspector.

(Signed) WONG ALOY, Interpreter.

Witness, CHARLES HALL, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A Charlie Hall.

Q What is your full Chinese name? A My Chinese name is Ho Foon. My certificate name is Charlie Hall.

Q Are you registered? A Yes, sir. (Produces certificate of residence No. 24379 issued at Detroit, Michigan, April 11, 1894, to Charlie Ho.)

Q What is your business? A Laundryman. I am working down on 35th St.

Q Do you know this man (showing photograph of applicant)?

A Yes, I know him as Moy Sing.

Q Moy Sing Tai? A Yes, Moy Sing Tai.

Q How long have you known him? A Five years.

Q Where? A Appleton, Wis., a country town in Wisconsin.

Q Do you owe him any money? If you do, state all the circumstances surrounding the indebtedness? A Yes, I owe him \$500.00. I borrowed it of him last year, last part of the year, last part of the month, to send to China to build a house with. I borrowed it at his laundry on West 63d St., Chicago.

Q Why did you want to build a house in China? A I received a letter from my brother saying that he wanted to build a house, so I borrowed this money to help him out.

Q Did you give Moy Sing Tai any note for it? A No, sir, no note given at all, only good friends and trust.

Q How much money did you send to China at that time?

A I only sent this money.

Q Didn't you have any money of your own? A I had a little money of my own.

Q Why didn't you send that instead of borrowing money to send?

A What money I had with me I needed myself.

Q Don't you think it strange that he would x lend you so much money as that without security to send to China? A I don't see anything strange about that. We are good friends and it is customary with Chinese to lend money like this.

Q Could he take that house in China if you didn't pay this debt? A We are good friends. If he comes back from China I will pay him, but I can't pay him now.

Q But if you don't pay him could he take the house? A He is a good friend of mine. He wouldn't do that.

Q Have you understood Interpreter Wong Aloy? A Yes, sir.

Witness signed x his testimony in English:

(Signed) CHAS. HOO, Witness.

(Signed) L. T. PLUMMER, Inspector.

(Signed) WONG ALOY, Interpreter.

5/20/07.

Witness, MOY SING TUN, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name? A Moy Sing Tun.

Q Are you registered? A No. (Produces discharge by U. S. Commissioner F. W. Dudley, Port Henry, New York, August 4/04, Sing Ton.)

Q What is your business? A Laundryman.

Q Do you own a laundry at the present time? A I work for somebody else.

Q Do you know this man (showing photograph of applicant)?

A Yes, it is Moy Sing Tai.

Q How long have you known him? A Ever since we were boys in China.

Q Do you owe him any money? If you do, state the circumstances surrounding the indebtedness? A Yes, sir. I owe him \$550.00. I borrowed it of him K.S. 32, 1, 7 or 8, I don't remember which. I used this money to send to China to build a house with.

Q How much money did you send to China at that time?

A At that time I sent \$1200.00 Mexican money.

Q Didn't you have any money of your own? A Not very much. That is the reason I asked him to lend me this amount.

Q Did you give him any note? A No, sir, no notes ~~x~~ given, except only trust.

Q Don't you think it strange that he would lend so much money without anything to show for it and to a man that doesn't own any property in this country? A There is nothing strange in that, as we knew each other in China and he knew I had no house there, so I asked him to lend me this money to send to China to build a house with.

Q Could he take this house in China if you didn't pay him this money? A He wouldn't be mean enough to do that.

Q When are you going to pay him? A He is going to China now. When he comes back I will pay him then.

Q How are you going to be able to pay him then? A I am going to work and save the money to pay him.

Q Is this a genuine debt? Do you honestly owe this man the money or have you made it up to enable him to go to China? A It is a genuine debt. There is nothing false about it.

Q Have you understood Interpreter Wong Aloy? A Yes, sir.

Witness signed his testimony in Chinese:

(Signed) SING TON, Witness.

(Signed) L. T. PLUMMER, Inspector.

(Signed) WONG ALOY, Interpreter.

敬啟者是提貴員事言屬_{前事市卡}
昨面議現下冬部典及新年工夫不暇_{前事強}
王浩貴員代為轉探前時_吾欠梅聖翁先銀
伍百兩極聖翁回唐_吾無銀交回過_然但
復美然族等回交還便是請諒并稟

譚社

Plummer

貴稅務司令賢

記拜四日

弟

查李何子

CHICAGO

December 16th, 1907.

Case of
Moy Sing Tei, : L. T. Plummer, Examining Inspector.
Lab. returning. : J.G.C. Longchallon, Interpreter.

Witness, Moy Sing Tun, sworn by Inspector Plummer, testified:

Q What is your name?
A Moy Sing Tun.
Q What is your occupation?
A Laundryman.
Q Do you know this man? (Showing photograph of applicant)
A Yes. It is Moy Sing Tei.
Q Do you owe him any money?
A Yes. \$550.00.
Q Have you sent him any money since he went to China?
A No. When he comes back, I will pay him.
Q Where do you live now?
A Sometimes at Sing Lung's. I am not at Whiting now.
Q Have you understood the interpreter?
A Yes.

Witness signed his testimony in Chinese.

(SIGNED) Moy Sing Tun, Witness.

(SIGNED) J.G.C. Longchallon, Interpreter.

(SIGNED) L. T. Plummer, Inspector.

Woy Sing Tei
Department of Commerce and Labor

Woy Sing Tei

Occupation - Laundryman

Know him - yes I know Moy Sing Tei.

Q How much money - yes \$550

How you sent him any money since he must return

No. When he comes back I will pay him.

Where do you live now. Sometimes at Sing Lung's I am

not at Whiting now.

Understood. Interpreter - yes

勝
立
產
J.G.C. Longchallon
L.T. Plummer